



Új utak a Pest megyei németiség hagyományörzésében

Német Nemzetiségi
Népismereti Szakmai Nap

HELYSZÍN:

Laffert Kúria
2330 Dunaharaszti, Fő út. 172.

IDŐPONT:

2017. október 14., szombat
9:30 – 17:00

A RENDEZVÉNY FŐVÉDNÖKE:

Heinek Ottó, elnök
Magyarországi Németek
Országos Önkormányzata

TÁMOGATÓK:

Dunaharaszti
Német Önkormányzata



Magyarországi Németek
Országos Önkormányzata



Észak-magyarországi Német
Önkormányzatok Szövetsége, Egyesület



EMBERI ERŐFORRÁS
TÁMOGATÁSKEZELŐ
NEMZ-KUL-17 – 1639



Nemzeti Kulturális Alap

9:00 – 9:30 Regisztráció

A kúria emeleti terme

9:30 – 10:00 Kiállítás megnyitó
Himnuszok: Dunaharaszti Sváb Dalkör
A kiállítást és a „**Nemzetiségi festőműhely munkái az Újhartyáni Német Nemzetiségi Általános Iskolában**” című projektet bemutatja Radóczy Károly tanár

Ferdinánd Antal Díszterem

10:00 – 10:10 Heinek Ottó Úr (MNOÖ elnök) megnyitója
10:10 – 10:15 Schrotti János Úr (PMNÖ elnök) köszöntője
10:15 – 10:30 Pócsik Viktor:
Pest megyei német népdalgyűjtések, áttekintés és jövőbeni lehetőségek
10:30 – 10:40 A Dunaharaszti Sváb Dalkör műsora helyi sváb népdalokból
10:40 – 11:00 Török – Czene István:
Nemzetiségi értékek a Pest megyei értéktárban
11:00 – 11:20 Makra Borbála:
Egy sváb falu értékei
11:20 – 11:35 Dr. Mirk Mária:
Német nemzetiségi tanösvény Pilisszentivánon
11:35 – 11:45 Dr. Mirk Mária:
Nyári Ifjúsági tábor Pilisszentivánon
11:45 – 12:00 Hommer Anna:
A Laffert Kúria
12:00 – 12:20 Jaszman Gabriella:
Pest megyei német nemzetiségi tájházak és kiállítóhelyek. Erősségeik és gyenge pontjaik, fejlődési, fejlesztési irányok
12:30 – 13:30 Ebéd a Kis-Duna Étteremben (150 m)
13:30 – 14:00 **Kulturális bemutató** – Német nemzetiségi néptáncgyűttes Szigetszentmárton Nagyné Edit: Aratótánc, Nagy László: Mártoni táncok, Lohr - Kapelle: Csepel – szigeti sváb népdalok kisenekari feldolgozásban
14:10 – 14:25 Kaszás Sándor:
Német nemzetiségi népzene Pest megyében
14:25 – 14:35 **Innovatív projektnapok**
14:35 – 14:45 **német nemzetiségi óvodákban 1. Dunabogdány**
14:45 – 15:00 **Innovatív projektnapok**
14:45 – 15:00 **német nemzetiségi óvodákban 2. Taksony**
Polónyi Péter:
Német nemzetiségi oktatási segédanyag Ceglédbercelen
14:45 – 15:00 Ament Éva:
Német nemzetiségi hagyományok beépítése a technikaórákba Budaörsön
15:00 – 15:15 Boróczki – Pittler Mária:
Német nemzetiségi szakdolgozatok fellelhetősége magyarországi egyetemeken és főiskolákon
15:15 – 15:30 Szeltnerné Winhardt Ildikó:
A Pest megyei németiség gyermekjátékai, mondókái, énekes játéka
15:30 – 16:30 **Forrásteremtés a gyakorlatban**
16:30 – 17:00 **Összegzés, vélemények, visszajelzések**



Neue Wege in der Traditionspflege im Komitat Pesth

Ungarndeutscher
Fachtag in der Region
Nord

ORT:

Laffert Kúria
2330 Dunaharaszti, Fő út. 172.

ZEITPUNKT:

4. Oktober 2017, Samstag
9:30 – 17:00

SCHIRMHERR

DER VERANSTALTUNG

Heinek Ottó, Vorsitzender
Landesselbstverwaltung
der Ungarndeutschen

FÖRDERER DER VERANSTALTUNG

Deutsche Selbstverwaltung Harast



Landesselbstverwaltung
der Ungarndeutschen



Verband der Deutschen
Selbstverwaltungen im Region Nord



EMBERI ERŐFORRÁS
TÁMOGATÁSKEZELŐ
NEMZ-KUL-17 – 1639



Nemzeti Kulturális Alap

9:00 – 9:30

Registrierung

9:30 – 10:00

Hymnen – Traditionspflegender Frauenchor von
Harast

Im ersten Stock der Kurie

Ausstellungseröffnung. Die Ausstellung mit dem
Titel „**Ungarndeutsche Malerwerkstatt in der
Grundschule von Hartian**“ wird vom Lehrer Herrn
Károly Radóczy vorgestellt.

Anton - Ferdinand - Festsaal

10:00 – 10:10

Eröffnungsrede des Schirmherrn

10:10 – 10:15

Grußworte – János Schrotti, Vorsitzender

10:15 – 10:30

Viktór Pócsik:

Durchblick der deutschen

Volkliedersammlungen im Komitat Pesth

10:30 – 10:40

Schwäbische Volkslieder aus Harast. Es wirkt der
Schwäbische Singkreis mit. Am Akkordeon begleitet:
Zoltán Karsai

10:40 – 11:00

István Török-Czene:

Nationalitätenschätze im Komitat Pesth

11:00 – 11:20

Borbála Makra:

Schätze eines ungarndeutschen Dorfes

11:20 – 11:35

Dr. Maria Mirk:

Ungarndeutscher Lehrpfad in Sanktiwan bei Ofen

11:35 – 11:45

Dr. Maria Mirk:

Jugendlager in der Traditionspflege

11:45 – 12:00

Anna Homann:

Die Laffert-Kurie als Kulturschauplatz der Stadt

12:00 – 12:25

Gabriella Jaszman:

Heimatismuseen und Sammlungen im Komitat Pesth / Ihre Stärken und Schwächen, Entwicklungsrichtungen, Aussichten

12:30 – 13:30

Mittagessen im Restaurant „Kleine Donau“

13:30 – 14:00

Vohrführung ungarndeutscher Volkstänze und

Volksmusik aus dem Komitat Pesth: Edit Nagy:

Erntetanz, László Nagy: Tänze aus Sankt-
Martin.

Potpourri von der Tschepeler Insel. Es wirken die
Ungarndeutsche Volkstanzgruppe aus Sankt-Martin
und die Lohr-Kapelle mit.

14:10 – 14:25

Sándor Kaszás:

Ungarndeutsche Volksmusik im Komitat Pesth

14:25 – 14:35

Innovative Projektstage im KIGA in Bogdan

14:35 – 14:45

Innovative Projektstage im KIGA in Taks

14:45 – 15:00

Peter Polónyi:

Hilfsmaterialien zum Volkskundeunterricht in Berzel

15:00 – 15:15

Eva Ament:

Einbau der ungarndeutschen Traditionen in den

Technikstunden in der Unterstufe in Wudersch

15:00 – 15:15

Maria Boróczki-Pittler:

Auffindbarkeit den ungarndeutschen Diplomarbeiten an Hochschulen und an Universitäten

15:15 – 15:30

Ildikó Winhardt – Szeltner:

Überblick der Sammlungen im Bereich der

Kinderlieder, Reime und Spiele im Komitat Pesth

15:30 – 16:30

Möglichkeiten zu Finanzierung der Projekte

16:30 – 17:00

Zusammenfassung und Rückmeldungen

Teilnahme ist kostenlos aber nur nach vorherigen Anmeldung bis zum
Montag, 09. Oktober 2017 unter emnosz@emnosz.hu oder 06 30 8626 831.